JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 18 MARCH 1998
No. 1998/52 (PART II)

MERCREDI 18 MARS 1998
No 1998/52 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 18 March 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Angola

Report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Angola (MONUA) (S/1998/236)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 18 mars 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Angola

Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies en Angola (MONUA) (S/1998/236)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-second session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/52 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/52 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Sixth session

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on procedural matters

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the composition and administration of the court

WORKING GROUP ON THE COMPOSITION AND ADMINISTRATION OF THE COURT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

WORKING GROUP ON PROCEDURAL MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE SUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Sixième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les questions de procédures

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur la composition et l'administration de la cour

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COMPOSITION ET L'ADMINISTRATION DE LA COUR

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS DE PROCÉDURE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL DES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Gratis personnel provided by Governments and other entities

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Personnel fourni à titre gracieux par des Gouvernements ou d'autres entités

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 18 March 1998

GROUP OF 77 OF THE FIFTH COMMITTEE
(on the first resumed session of the Fifth Committee)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77
(briefing by the Assistant Secretary-General for Policy Coordination and Inter-agency Affairs)

10 a.m.-11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(briefing by the Managing Director on Sectoral Support and Environmental Sustainability Division)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: COUNTRIES PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77
(on the resumed session of the Second Committee of the General Assembly (fifty-second session): on financing for development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 18 mars 1998

GROUPE DES 77 DE LA CINQUIÈME COMMISSION
(sur la première reprise de session de la Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 77
(réunion d'information du Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interinstitutions)

10 heures à 11 h 30	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(réunion d'information du Directeur général de la Division de l'appui sectoriel et de la durabilité de l'environnement)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : PAYS PARTIES AU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 77
(sur la reprise de la session de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale (cinquante-deuxième session) : sur le financement du développement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

EASTERN EUROPEAN GROUP:
GROUP OF EXPERTS

4 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Room C-209B

* * *

Ad Hoc Expert Group on Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK)

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK), sponsored by the Department of Economic and Social Affairs, will meet until Thursday, 19 March 1998, in Conference Room 2. The morning sessions will be held from 10 a.m. to 1 p.m. and the afternoon sessions from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A number of distinguished economists, including the Nobel Laureate, Lawrence R. Klein, will participate in the discussions. *Today*, 18 March, the morning session will cover some issues related to the economic and monetary union and the regional outlook for Western Europe; and the afternoon session will focus on the regional outlooks for the economies in transition and Latin America. On Thursday, 19 March, morning session will cover commodity markets and regional outlook for Africa and the Middle East; and the afternoon session will focus on the modelling issues. The meeting is scheduled to close at 3.30 p.m. Delegates are invited to attend as observers.

The agenda of the meeting and related information could be found at the following URL:

http://www.un.org/esa/analysis/link.htm

There are about 50 country reports which can be found at:

http://www.chass.utoronto.ca/link/ctry.html

* * *

Briefing

H.E. Mr. Hisashi Owada, Permanent Representative of Japan to the United Nations, will hold a briefing on the outcome of the first Preparatory Committee Meeting for the Second Tokyo International Conference on African Development (TICAD II), *today*, 18 March 1998, from 3.30 to 4.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Co-organizers of TICAD II, the Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries, Department of Economic and Social Affairs (OSCAL/DESA), the United Nations Development Programme (UNDP) and the Global Coalition for Africa (GCA) will join the briefing. All interested parties are invited to attend.

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE :
GROUPE D'EXPERTS

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle C-209B

* * *

Groupe spécial d'experts sur les perspectives économiques mondiales à court et à moyen terme (Projet LINK)

Le Groupe spécial d'experts sur les perspectives économiques mondiales à court et à moyen terme (Projet LINK), patronné par le Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques, se réunira jusqu'au jeudi 19 mars 1998 dans la salle de conférence 2. Les réunions du matin se tiendront de 10 heures à 13 heures et celles de l'après-midi de 14 h 30 à 17 h 30. Des économistes éminents, y compris le lauréat du Prix Nobel, M. Lawrence R. Klein, participeront aux débats. *Aujourd'hui* 18 mars, les débats porteront le matin sur des questions relatives à l'union économique et monétaire et les perspectives régionales pour l'Europe occidentale, et l'après-midi sur les perspectives régionales pour les économies en transition et l'Amérique latine. Le jeudi 19 mars, les débats porteront le matin sur les marchés des produits de base et les perspectives régionales pour l'Afrique et le Moyen-Orient, et l'après-midi sur les questions de constructeurs de modèles. La réunion se terminera à 15 h 30. Les délégués sont invités à participer en tant qu'observateurs.

L'ordre du jour de la réunion et les renseignements pertinents sont disponibles au site suivant :

http://www.un.org/esa/analysis/link.htm

Cinquante rapports de pays sont disponibles au site suivant :

http://www.chass.utoronto.ca/link/ctry.html

* * *

Réunion d'information

S.E. M. Hisashi Owada, Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, tiendra une réunion d'information sur les résultats de la première réunion du Comité préparatoire de la deuxième Conférence internationale de Tokyo sur le développement africain le mercredi 18 mars 1998 de 15 h 30 à 16 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Les coorganisateurs de la Conférence, le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés, Département des affaires économiques et sociales, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et la Coalition mondiale pour l'Afrique participeront à la réunion. Tous les intéressés sont invités.

* * *

Announcement

As from Monday, 2 March 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 2 mars 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4. For inscription on the list of speakers, please telephone Ms. June Knesl (963-5709).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The third session of the Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development (23 March-3 April 1998) has been postponed until further notice.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan) on Tuesday, 24 March 1998, at 10 a.m. sharp in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The Vice-President of the Economic and Social Council, H. E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), wil hold informal consultations on the review of the mandates, composition, functions and working methods of the Council's functional commissions and expert groups and bodies, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B, on 30 and 31 March at 10 a.m. and 3 p.m. On the basis of progress made, informal consultations will also be scheduled for 3 April at 10 a.m., 6 April at 3 p.m., and 8 and 9 April at 10 a.m. and 3 p.m. The conference rooms will be announced at a later stage.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998 à 10 heures et 15 heures dans la salle de conférence 4, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernemental". Pour l'inscription sur la liste des orateurs, prière de téléphoner à Mme June Knesl (963-5709).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La troisième session du Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement (23 mars-3 avril 1998) a été reportée jusqu'à nouvel ordre.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 24 mars 1998 à 10 heures précises dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions fonctionnelles et des groupes et organes d'experts du Conseil conformément aux résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale, les 30 et 31 mars à 10 heures et 15 heures. Sur la base des progrès réalisés, des consultations officieuses auront aussi lieu les jours suivants : 3 avril à 10 heures, 6 avril à 15 heures et 8 et 9 avril à 10 heures et 15 heures. Les salle de conférence seront annoncées.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all questions before the second session 1998 on Monday, 6 April 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

The second regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 20 to 24 April 1998 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.2.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 13 April 1998.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendront des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la deuxième session sera saisie le lundi 6 avril 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 20 au 24 avril 1998 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/ L.2.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 13 avril 1998.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Arab Group of the Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court on Thursday, 19 March 1998, from 9.15 a.m. to 10.15 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the Asian Group on Thursday, 19 March 1998, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Chairman of the Open-ended Working Group on Candidature Guidelines will present his report.

* * *

There will be a meeting of the Asian Group on Tuesday, 24 March 1998, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Briefings

The Chairman of the Second Committee, H.E. Sr. Oscar R. de Rojas, Deputy Permanent Representative of Venezuela, will preside over the launch of the 1998 World Communication Report on Thursday, 19 March 1998, in Conference Room 6 from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. Mr. Alain Modoux, Director of UNESCO's Freedom of Expression and Democracy Unit, will give a briefing on the report. All delegations, members of the Secretariat, non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The Office of the Iraq Programme will hold a briefing on the practical aspects of the oil-for-food processing cycle, from submission of applications through payment for humanitarian goods. The meeting will be held on Thursday, 19 March 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber and is open to all interested Member and Observer States, United Nations agencies, intergovernmental organizations and non-governmental organizations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe arabe du Comité préparatoire sur la création d'une cour criminelle internationale aura lieu le jeudi 19 mars 1998 de 9 h 15 à 10 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le Groupe asiatique tiendra une réunion le jeudi 19 mars 1998 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Président du Groupe de travail à composition non limitée sur les directives pour les candidatures présentera son rapport.

* * *

Le Groupe asiatique tiendra une réunion le mardi 24 mars 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunions d'information

Le Président de la Deuxième Commission, S.E. M. Oscar R. de Rojas, Représentant permanent adjoint du Venezuela, présidera le lancement du Rapport mondial sur les communications 1998 le jeudi 19 mars 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. M. Alain Modoux, Directeur du Groupe de la liberté d'expression et de la démocratie de l'UNESCO, fera un exposé au sujet du rapport. Toutes les délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Le Bureau du programme concernant l'Iraq tiendra une réunion d'information sur les aspects pratiques de la procédure des opérations pétrole contre aliments, du dépôt des demandes au paiement des articles humanitaires. La réunion aura lieu le jeudi 19 mars 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Elle est ouverte à tous les États Membres et observateurs, aux organismes des Nations Unies, aux organisations intergouvernementales et aux organisations non gouvernementales intéressés.

* * *

Special presentation

The United Nations Children's Fund (UNICEF) will hold a presentation and discussion on the occasion of the introduction of a new study entitled "Development with a Human Face: Experiences in Social Achievement and Economic Growth", edited by Richard Jolly, Special Adviser to the Administrator of the United Nations Development Programme (UNDP), and Santosh Mehrotra, Economic Adviser, Division of Evaluation, Policy and Planning, UNICEF. The presentation and discussion will be held on Friday, 20 March 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Opening remarks will be made by Mr. Stephen Lewis, Deputy Executive Director, UNICEF. All members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Exposé spécial

Le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) fera un exposé, suivi d'un débat, à l'occasion de la présentation d'une nouvelle étude intitulée "Le développement à visage humain : expériences de progrès social et de croissance économique", sous la direction de M. Richard Jolly, Conseil spécial de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et M. Santosh Mehrotra, Conseiller économique, Division de l'évaluation, des politiques et de la planification de l'UNICEF. L'exposé et le débat auront lieu le vendredi 20 mars 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. M. Stephen Lewis, Directeur général adjoint de l'UNICEF, fera des observations liminaires. Tous les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

World Bank Seminar

An informal presentation on "Where Do We Go From Kyoto?: The World Bank's New Strategy on Energy and the Environment" will be given by Dr. Robert Watson, Director, World Bank Environment Department, on Friday, 20 March 1998, from 10.30 a.m. to 12 noon in UNICEF House, Henry Labouisse Hall (3 United Nations Plaza, 44th Street, between 1st and 2nd Avenues).

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Robert Watson, Directeur du Département de l'environnement de la Banque mondiale, fera un exposé officieux sur le thème "Après Kyoto? : la nouvelle stratégie de la Banque mondiale sur l'énergie et l'environnement" le vendredi 20 mars 1998 de 10 h 30 à midi à l'UNICEF House, Henry Labouisse Hall, (3 United Nations Plaza, 44e rue entre 1re et 2e avenues).

* * *

Orientation course

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an Orientation course for new members of permanent missions on the work of the United Nations. The course will be held from Monday, 30 March, to Wednesday, 8 April 1998, at United Nations Headquarters.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 25 March. For further in-formation, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel: 963-9196).

* * *

Cours d'orientation

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Cours d'orientation pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. Le cours aura lieu du lundi 30 mars au mercredi 8 avril 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 25 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. :963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 13 March 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-second session 13th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women [3]

The Commission resumed consideration of the item.

The representative of the Sudan made a statement regarding the texts of the draft conclusions under sub-item (c), to which the Chairman responded.

Action on draft resolution E/CN.6/1998/L.3

Angola, Bulgaria, the Dominican Republic, Germany, Guinea, Guinea-Bissau, Mali, Nigeria, the Philippines, Poland, Rwanda, Switzerland, Togo, Uganda and the United States joined in sponsoring the draft resolution.

The representative of the Sudan proposed an amendment to the draft resolution, which was accepted by the observer for Zambia on behalf of the sponsors.

The Commission adopted the draft resolution, as orally amended.

Action on draft resolution E/CN.6/1998/L.5

Argentina, Bulgaria, the Dominican Republic, Ecuador, Ghana, Guinea, Malta, Norway and Poland joined in sponsoring the draft resolution.

The Secretary of the Commission read out the revisions which had been made to the draft resolution.

The representative of the United States further revised the text.

Switzerland joined in sponsoring the draft resolution, which was then adopted by the Commission, as further orally revised, and recommended to the Economic and Social Council for adoption.

The representative of the Russian Federation made a statement.

Action on draft resolution E/CN.6/1998/L.6

The Dominican Republic, Guinea, Mozambique and the Sudan joined in sponsoring the draft resolution, which was then adopted by the Commission.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 13 mars 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-deuxième session 13e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes [3]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le représentant du Soudan fait une déclaration concernant les textes des projets de conclusion relatifs à l'alinéa c). Le Président répond.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/1998/L.3

Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Allemagne, Angola, Bulgarie, États-Unis, Guinée, Guinée-Bissau, Mali, Nigéria, Ouganda, Philippines, Pologne, République dominicaine, Rwanda, Suisse et Togo.

Le représentant du Soudan propose un amendement au projet de résolution qui est accepté par l'observateur de la Zambie au nom des auteurs.

La Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/1998/L.5

L'Argentine, la Bulgarie, l'Équateur, le Ghana, la Guinée, Malte, la Norvège, la Pologne et la République dominicaine se portent coauteurs du projet de résolution.

La Secrétaire de la Commission donne lecture des révisions qui ont été apportées au projet de résolution.

Le représentant des États-Unis révise de nouveau le texte.

La Suisse se porte coauteur du projet de résolution qui est ensuite adopté par la Commission, tel qu'il a été révisé de nouveau oralement et recommandé au Conseil économique et social pour adoption.

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/1998/L.6

La Guinée, le Mozambique, la République dominicaine et du Soudan se portent coauteurs du projet de résolution qui est ensuite adopté par la Commission.

Action on draft resolution E/CN.6/1998/L.7

The Chairperson drew the attention of the Commission to the oral revisions made by the sponsors during the introduction of the draft resolution.

Argentina, Ghana, Guinea and Guinea-Bissau joined in sponsoring the draft resolution, as orally revised.

The representative of the Philippines read out additional revisions to the draft resolution.

The Commission then adopted the draft resolution, as further orally revised.

Action on draft resolution E/CN.6/1998/L.8

Bulgaria, Guinea, Indonesia, Italy, Malta, Namibia, the Republic of Korea, Swaziland, Switzerland, Thailand, Uganda, the United Kingdom, the United Republic of Tanzania and Uruguay joined in sponsoring the draft resolution.

The Commission then adopted the draft resolution.

Action on draft resolution E/CN.6/1998/L.9

The Secretary of the Commission read out a correction which had been made to the draft resolution.

Statements were made by the representative of the United States and the observer for Israel.

The Commission adopted the draft resolution, as corrected, by a recorded vote of 34 to 1, with 5 abstentions and recommended it to the Economic and Social Council for adoption..

Statements after the vote were made by the representatives of Lebanon, Norway and the Russian Federation.

The observer for the Syrian Arab Republic made a statement.

The observer for Palestine also made a statement.

Action on draft resolution E/CN.6/1998/L.10

Belgium, Bolivia, Ecuador, Guinea, Guatemala, India, Indonesia, Italy, Malaysia, Mozambique, Paraguay, Togo and the United Republic of Tanzania joined in sponsoring the draft resolution, which was then adopted by the Commission and recommended to the Economic and Social Council for adoption..

Action on draft resolution E/CN.6/1998/L.12

The Commission adopted the draft resolution, which had been submitted by the Chairperson.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/1998/L.7

La Présidente appelle l'attention de la Commission sur les révisions orales présentées par les auteurs durant la présentation du projet de résolution.

L'Argentine, la Ghana, la Guinée et la Guinée-Bissau se portent coauteurs du projet de résolution, tel qu'il a été révisé oralement.

Le représentant des Philippines donne lecture des révisions additionnelles apportées au projet de résolution.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été de nouveau révisé oralement.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/1998/L.8

La Bulgarie, la Guinée, l'Indonésie, l'Italie, Malte, la Namibie, l'Ouganda, la République de Corée, la République-Unie de Tanzanie, le Royaume-Uni, la Suisse, le Swaziland, la Thaïlande et l'Uruguay se portent coauteurs du projet de résolution.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/1998/L.9

La Secrétaire de la Commission donne lecture d'une correction qui a été apportée au projet de résolution.

Le représentant des États-Unis et l'observateur d'Israël font des déclarations.

Par 34 voix contre une, avec 5 abstentions (vote enregistré), la Commission adopte le projet de résolution et le recommande au Conseil économique et social pour adoption.

Les représentants du Liban, de la Norvège et de la Fédération de Russie font des déclarations après le vote.

L'observateur de la République arabe syrienne fait une déclaration.

L'observateur de la Palestine prend également la parole.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/1998/L.10

La Belgique, la Bolivie, l'Équateur, la Guinée, le Guatemala, l'Inde, l'Indonésie, l'Italie, la Malaisie, le Mozambique, le Paraguay, la République-Unie de Tanzanie et le Togo se portent coauteurs du projet de résolution qui est ensuite adopté par la Commission et recommandé au Conseil économique et social pour adoption..

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/1998/L.12

La Commission adopte le projet de résolution qui a été soumis par la Présidente.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, including the elaboration of a draft optional protocol to the Convention [5]

The Commission began consideration of the item.

The Chairperson of the Open-ended Working Group, Aloisia Woergetter (Austria), introduced and orally revised the report of the Working Group, comprising documents E/CN.6/1998/WG/L.1, L.2 and L.3 and an informal paper containing her summary of views and comments made by delegations during the negotiations.

The representative of the United States raised a question, which was responded to by the Chairperson of the Open-ended Working Group.

The Commission then adopted the report of the Open-ended Working Group, as orally revised, and agreed to annex it to the report of the Commission on its forty-second session.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5.

Provisional agenda for the forty-third session of the Commission [6]

The Director of the Division for the Advancement of Women introduced the draft provisional agenda of the Commission for its next session, as contained in document E/CN.6/1998/L.13.

The Commission then adopted the draft provisional agenda, on the understanding that it would be revised, if necessary, to reflect any further decisions taken by the Commission at its final meeting.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 6.

Follow-up to the Fourth World Conference on Women [3]

The Commission resumed consideration of the item.

E/CN.6/1998/CRP.2

The Chairperson informed the Commission of revisions made to the document, containing draft conclusions which she had submitted on the panel discussion on human rights of women. The revisions were circulated in an informal paper.

The Commission adopted the text of the document, as revised.

E/CN.6/1998/CRP.3/Rev.1

The Vice-Chairperson of the Commission, Ms. Nicodemos (Brazil), orally revised the document as a result of informal consultations held on the draft conclusions which she had submitted on the panel discussion on the girl child.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, y compris l'élaboration d'un projet de protocole facultatif [5]

La Commission commence l'examen de la question.

La Présidente du Groupe de travail à composition non limitée, Mme Aloisia Woergetter (Autriche), présente et révise oralement le rapport du Groupe de travail (E/CN.6/1998/WG/L.1, L.2 et L.3) et un document officieux contentant son résumé des vues et des observations formulées par les délégations durant les débats..

Le représentant des États-Unis pose une question à laquelle répond la Présidente du Groupe de travail à composition non limitée.

La Commission adopte ensuite le rapport du Groupe de travail à composition non limitée, tel qu'il a été révisé oralement, et décide de l'annexer au rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-deuxième session.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Ordre du jour provisoire de la quarante-troisième session de la Commission [6]

La Directrice de la Division de la promotion de la femme présente le projet d'ordre du jour provisoire pour la session suivante (E/CN.6/1998/L.13).

La Commission adopte ensuite le projet d'ordre du jour provisoire, étant entendu qu'il sera révisé, si nécessaire, pour refléter toutes les autres décisions prises par la Commission à sa séance finale.

La Commission termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes [3]

La Commission reprend l'examen de la question.

E/CN.6/1998/CRP.2

La Présidente informe la Commission des révisions apportées au document contenant le projet de conclusions qu'elle a soumis à la table ronde consacrée aux droits fondamentaux des femmes. Les révisions sont distribuées dans un document officieux.

La Commission adopte le texte du document, tel qu'il a été révisé.

E/CN.6/1998/CRP.3/Rev.1

La Vice-Présidente de la Commission, Mme Nicodemos (Brésil), révise oralement le document qui a résulté des consultations officieuses tenues sur le projet de conclusions qu'elle a soumis à la table ronde consacrée aux filles et aux petites filles.

The Commission then adopted the text, as orally revised.

E/CN.6/1998/CRP.4

The Chairperson informed the Commission of changes to the document containing draft conclusions on the panel discussion on women and armed conflict, submitted by the Vice-Chairperson, Mr. Habib (Lebanon). The changes, resulting from informal consultations, were circulated in an informal paper.

Following statements by the representatives of the Sudan, the United States, Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China), the United Kingdom and Japan, the Commission adopted the text, as orally revised.

E/CN.6/1998/CRP.5

The Vice-Chairperson of the Commission, Ms. Tsabedze (Swaziland), orally revised the document as a result of informal consultations held on the draft conclusions which she submitted on the panel discussion on violence against women. The revisions were circulated in an informal paper.

Following a statement by the representative of the United States, the Commission adopted the text, as orally revised.

On the proposal of the Chairperson, the Commission decided to request the Economic and Social Council to endorse the draft conclusions adopted by the Commission, as orally revised.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 3.

Adoption of the report of the Commission on its forty-second session [7]

Ms. Vranova (Slovakia), as Vice-Chairperson with rapporteurial responsibilities, introduced and orally revised the draft report, contained in documents E/CN.6/1998/L.2 and Add.1.

Following statements by the representative of France and the observers for the Syrian Arab Republic, Egypt and Spain, the Commission adopted its draft report, as revised, and entrusted the Rapporteur with its completion.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 7.

Organization of work

The Chairperson made a statement regarding future methods of work of the Commission. Statements were made by the representatives of the Sudan, the United Kingdom and Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China).

La Commission adopte ensuite le texte, tel qu'il a été révisé oralement.

E/CN.6/1998/CRP.4

La Présidente informe la Commission des modifications apportées au document contenant le projet de conclusions de la table ronde portant sur les femmes et les conflits armés, soumis par le Vice-Président, M. Habib (Liban). Les modifications résultant des consultations officieux sont distribués dans un document officieux.

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Soudan, des États-Unis, de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Royaume-Uni et du Japon, la Commission adopte le texte, tel qu'il a été révisé oralement.

E/CN.6/1998/CRP.5

La Vice-Présidente de la Commission, Mme Tsabedze (Swaziland), révise oralement le document résultant des consultations officieuses tenues sur le projet de conclusions qu'elle a soumis à la table ronde consacrée à la violence à l'égard des femmes. Les révisions sont distribuées dans un document officieux.

Après avoir entendu une déclaration du représentant des États-Unis, la Commission adopte le texte, tel qu'il a été révisé oralement.

Sur la proposition de la Présidente, la Commission décide de demander au Conseil économique et social de faire siens les projets de conclusion adoptés par la Commission, tels qu'ils ont été révisés oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-deuxième session [7]

Mme Vranova (Slovaquie), en qualité de Vice-Présidente/Rapporteur, présente et révise oralement le projet de rapport figurant dans les documents E/CN.6/1998/L.2 et Add. 1.

Après avoir entendu des déclarations du représentant de la France et des observateurs de la République arabe syrienne, de l'Égypte et de l'Espagne, la Commission adopte son projet de rapport, tel qu'il a été révisé, et confie au Rapporteur la tâche de la compléter.

La Commission termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration concernant les méthodes de travail futures de la Commission. Des déclarations sont faites par les représentants du Soudan, du Royaume-Uni et de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Closure of the session

The Chairperson made a statement.

Statements were made by the representatives of Mexico, Mali, the United Kingdom (on behalf of the European Union), Uganda, Indonesia (on behalf of the Group of 77), the United States, the Russian Federation, China and India and by the observers for South Africa, Pakistan and Senegal.

The Chairperson declared closed the forty-second session of the Commission.

Clôture de la session

La Présidente fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique, du Mali, du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), de l'Ouganda, de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77), des États-Unis, de la Fédération de Russie, de la Chine et de l'Inde, ainsi que par les observateurs de l'Afrique du Sud, du Pakistan et du Sénégal.

La Présidente prononce la clôture de la quarante-deuxième session de la Commission.

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE GENERAL ASSEMBLY'S HIGH-LEVEL REVIEW IN THE YEAR 2000 OF THE IMPLEMENTATION OF THE NAIROBI FORWARD- LOOKING STRATEGIES FOR THE ADVANCEMENT OF WOMEN AND THE BEIJING PLATFORM FOR ACTION 5th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women [3]

Draft resolution contained in document E/CN.6/1998/L.11 and programme budget implications thereto, contained in E/CN.6/1998/L.14

The Chairperson informed the Commission of revisions made to the draft resolution as a result of informal consultations, which were circulated in an informal text, and drew the Commission's attention to the programme budget implications in document E/CN.6/1998/L.14.

Statements were made by the representatives of Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China) and Côte d'Ivoire and by the observer for Pakistan.

The Commission then adopted the draft resolution, as revised and recommended it for adoption by the General Assembly through the Economic and Social Council.

The Commission, acting as a Preparatory Committee, thus completed its work for the forty-second session.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME AGISSANT EN TANT QUE COMITÉ PRÉPARATOIRE DE L'EXAMEN DE HAUT NIVEAU EN VUE D'ÉVALUER EN L'AN 2000 LES PROGRÈS RÉALISÉS DANS LA MISE EN OEUVRE DES STRATÉGIES PROSPECTIVES D'ACTION DE NAIROBI POUR LA PROMOTION DE LA FEMME ET L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE BEIJING 5e séance

Suivi de la quatrième Conférence des Nations Unies sur les femmes [3]

Projet de résolution E/CN.6/1998/L.11 (incidences sur le budget-programme : E/CN.6/1998/L.14)

La Présidente informe la Commission des révisions apportées au projet de résolution à la suite des consultations officieuses distribuées dans un document officieux et appelle l'attention de la Commission sur les incidences sur le budget-programme figurant dans le document E/CN.6/1998/L.14.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Côte d'Ivoire, ainsi que par l'observateur du Pakistan.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été révisé, et le recommande à l'Assemblée générale pour adoption par l'intermédiaire du Conseil économique et social.

La Commission, agissant en tant que Comité préparatoire, termine ainsi ses travaux de la quarante-deuxième session.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 16 MARCH 1998

1265th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the eleventh, twelfth, thirteenth and fourteenth periodic reports of the Libyan Arab Jamahiriya (CERD/C/299/Add.13). Subsequently, the Committee began its consideration of the tenth, eleventh, twelfth, thirteenth and fourteenth periodic reports of Cameroon (CERD/C/298/Add.3). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives from the State Party were present at the meeting and introduced the reports submitted by their Government. The members of the Committee asked questions and made comments in connection with the reports.

1266th meeting

The Committee continued its consideration of the tenth, eleventh, twelfth, thirteenth and fourteenth periodic reports of Cameroon (CERD/C/298/Add.3). Subsequently, the Committee began its consideration of the second, third, fourth, fifth, sixth and seventh periodic reports of Cambodia (CERD/C/292/Add.2). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, a representative from the State Party was present at the meeting and introduced the reports submitted by his Government. The members of the Committee asked questions and made comments in connection with the reports.

TUESDAY, 17 MARCH 1998

1267th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee concluded its consideration of the tenth, eleventh, twelfth, thirteenth and fourteenth periodic reports of Cameroon (CERD/C/298/Add.3). The Committee thereafter concluded its consideration of the second, third, fourth, fifth, sixth and seventh periodic reports of Cambodia (CERD/C/292/Add.2).

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 16 MARS 1998

1265e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen des onzième, douzième, treizième et quatorzième rapports périodiques de la Jamahiriya arabe libyenne (CERD/C/299/Add.13). Ultérieurement, le Comité commence l'examen des dixième, onzième, douzième, treizième et quatorzième rapports périodiques du Cameroun (CERD/C/298/Add.3). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent les rapports soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations concernant les rapports.

1266e séance

Le Comité poursuit l'examen des dixième, onzième, douzième, treizième et quatorzième rapports périodique du Cameroun (CERD/C/298/Add.3). Ultérieurement, le Comité commence l'examen des deuxième, troisième, quatrième, cinquième, sixième et septième rapports périodiques du Cambodge (CERD/C/292/Add.2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, un représentant de l'État partie assiste à la séance et présente les rapports soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations concernant les rapports.

MARDI 17 MARS 1998

1267e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité termine l'examen des dixième, onzième, douzième, treizième et quatorzième rapports périodiques du Cameroun (CERD/C/298/Add.3). Le Comité termine ensuite l'examen des deuxième, troisième, quatrième, cinquième, sixième et septième rapports périodiques du Cambodge (CERD/C/292/Add.2).

Organizational matters [5]

The Committee considered the item.

1268th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee adopted concluding observations on the periodic reports of the Russian Federation and Switzerland.

The Committee continued its consideration of the initial and second periodic reports of Armenia (CERD/C/289/Add.2).

Organizational matters [5]

The Committee considered the item.

Questions d'organisation [5]

Le Comité examine la question.

1268e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité adopte les observations finales concernant les rapports périodiques de la Fédération de Russie et de la Suisse.

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial et du deuxième rapport périodique de l'Arménie (CERD/C/289/Add.2).

Questions d'organisation [5]

Le Comité examine la question.

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS ACTING AS PREPARATORY BODY FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO THE FIGHT AGAINST ILLICIT PRODUCTION, SALE, DEMAND, TRAFFIC AND DISTRIBUTION OF NARCOTIC DRUGS AND PSYCHOTROPIC SUBSTANCES

United Nations Office at Vienna

MONDAY, 16 MARCH 1998

1st meeting

Opening of the session

The meeting of the Commission was opened by Mr. A. De Mendonça e Moura (Portugal).

The Executive Director made a statement.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPÉFIANTS AGISSANT EN TANT QU'ORGANE PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À LA LUTTE CONTRE LA PRODUCTION, LA VENTE, LA DEMANDE, LE TRAFIC ET LA DISTRIBUTION ILLICITES DE STUPÉFIANTS ET DE SUBSTANCES PSYCHOTROPES

Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 16 MARS 1998

1re séance

Ouverture de la session

M. A. De Mendonça e Moura (Portugal) ouvre la séance.

Le Directeur exécutif fait une déclaration.

Adoption of the agenda and organizational matters [1]

The Commission adopted its provisional agenda as contained in document E/CN.7/1998/PC/1.

Consideration of the reports of the informal inter-sessional meetings of the Commission acting as preparatory body for the special session of the General Assembly [2 (b)] (E/CN.7/1998/PC/2 and Add.1 and 2, E/CN.7/1998/PC/3 and Add.1, E/CN.7/1998/PC/4 and Add.1, E/CN.7/1998/PC/5 and Add.1, E/CN.7/1998/ C/CRP.1 and CRP.4)

The Commission considered documents E/CN.7/1998/PC/2 (Action plan against manufacture, trafficking and abuse of amphetamine-type stimulants and their precursors) and Add.1 and 2. Statements were made by the representatives of the following countries: United Kingdom (on behalf of the European Union and associated members), Thailand, Australia, Slovakia, Venezuela, Mexico, Uruguay, Colombia, South Africa, Turkey, Poland, Pakistan, Sweden, Japan, Netherlands, Syrian Arab Republic, India, Russian Federation, Nigeria, United States, Germany, Canada, Brazil and Portugal.

2nd meeting

The Commission resumed its consideration of documents E/CN.7/1998/PC/2 and Add.1 and 2 under agenda item 2 (b). Statements were made by the representatives of the following countries: Spain, Madagascar, Japan, Turkey, Netherlands, Ukraine, Colombia, Canada, Switzerland, Brazil, Germany, United States, Sweden, Mexico, Poland, India, United Kingdom and Uruguay. The Chairman then suspended discussion on documents E/CN.7/1998/PC/2 and Add.1 and 2 to allow further consultations among delegations.

The Commission then began consideration of documents E/CN.7/1998/PC/5 (Countering money-laundering) and Add.1. Statements were made by the representatives of the United States, Canada, Colombia, Mexico, Pakistan, Ukraine and the Syrian Arab Republic. The Commission thus concluded its consideration of the documents.

The Commission next considered documents E/CN.7/1998/PC/4 (Measures to promote judicial cooperation) and Add.1. Statements were made by the representatives of the following countries: Pakistan, Turkey, Islamic Republic of Iran, Netherlands, Sweden, Hungary, Australia, Nigeria, Russian Federation, Peru, Canada, Colombia, Mexico, Japan, United States and Argentina. The Commission then suspended its consideration of document E/CN.7/1998/PC/4 to allow further consultations among delegations.

Adoption de l'ordre du jour et questions d'organisation [1]

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.7/1998/PC/1.

Examen des rapports de la Commission agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au contrôle international des drogues sur ses réunions intersessions informelles [2 b)] (E/CN.7/1998/PC/2 et Add.1 et 2, E/CN.7/1998/PC/3 et Add.1, E/CN.7/1998/PC/4 et Add.1, E/CN.7/1998/PC/5 et Add.1, E/CN.7/1998/PC/CRP.1 et CRP.4)

La Commission examine les documents E/CN.7/1998/PC/2 (Plan d'action contre la fabrication, le trafic et l'abus des stimulants de type amphétamine et de leurs précurseurs) et Add.1 et 2. Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne et des membres associés), Thaïlande, Australie, Slovaquie, Venezuela, Mexique, Uruguay, Colombie, Afrique du Sud, Turquie, Pologne, Pakistan, Suède, Japon, Pays-Bas, République arabe syrienne, Inde, Fédération de Russie, Nigéria, États-Unis, Allemagne, Canada, Brésil et Portugal.

2e séance

La Commission reprend l'examen des E/CN.7/1998/PC/2 et Add.1 et 2 au titre de l'alinéa b) du point 2 de l'ordre du jour. Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Espagne, Madagascar, Japon, Turquie, Pays-Bas, Ukraine, Colombie, Canada, Suisse, Brésil, Allemagne, États-Unis, Suède, Mexique, Pologne, Inde, Royaume-Uni et Uruguay. Le Président suspend le débat sur les documents E/CN.7/1998/PC/2 et Add.1 et 2 afin de permettre aux délégations de tenir de plus amples consultations.

La Commission commence ensuite l'examen des documents E/CN.7/1998/PC/5 (Lutte contre le blanchiment de l'argent) et Add.1. Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Canada, de la Colombie, du Mexique, du Pakistan, de l'Ukraine et de la République arabe syrienne. La Commission termine ainsi l'examen des documents.

La Commission examine les documents E/CN.7/1998/PC/4 (Mesures visant à promouvoir la coopération judiciaire) et Add.1. Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pakistan, Turquie, République islamique d'Iran, Pays-Bas, Suède, Hongrie, Australie, Nigéria, Fédération de Russie, Pérou, Canada, Colombie, Mexique, Japon, États-Unis et Argentine. La Commission suspend ensuite l'examen du document E/CN.7/1998/PC/4 afin de permettre aux délégations de tenir de plus amples consultations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change, adopted at Kyoto on 11 December 1997

Signature: Marshall Islands and Micronesia (Federated States of) (17 March 1998)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole de Kyoto à la Convention-Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, adopté à Kyoto le 11 décembre 1997

Signature : Iles Marshall et Micronésie (États fédérés de) (17 mars 1998)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-05159